

# Der Kassier = Le trésorier

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Mitteilungen / Schweizerische Gesellschaft für Familienforschung  
= Bulletin d'information / Société suisse d'études généalogiques**

Band (Jahr): - **(1978)**

Heft 9

PDF erstellt am: **26.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Der Kassier - Le trésorier

Auch heute muss der Kassier wieder sein Klagelied  
anstimmen. Verschiedene Mitglieder haben Ihren

Jahresbeitrag 1977

noch nicht einbezahlt. Bitte ersparen Sie es uns,  
Ihnen eine Mahnung schicken zu müssen.

Unser Postcheckkonto lautet :        Bern 30 - 9859

Le trésorier se doit à nouveau d'élever la voix.

Plusieurs membres, en effet, n'ont pas encore  
payé leur

cotisation 1977

Evitez-nous, s'il vous plaît, un avertissement.

Notre compte de chèques postal : Berne 30 - 9859

Der Bibliothekar und Redaktor der Mitteilungen -

Le bibliothécaire et rédacteur du bulletin d'information

Da ich die Altersgrenze meiner Beamtenlaufbahn erreicht habe, lege ich mein Amt  
in jüngere Hände. Die Direktion der Schweizerischen Landesbibliothek wird den  
Vorstand der SGFF zu gegebener Zeit über die Neubesetzung des Postens informieren.

Zugleich möchte ich die Mitglieder der SGFF und die Leser der "Mitteilungen" da-  
von in Kenntnis setzen, dass ich auch von der Redaktion des Mitteilungsblattes  
zurücktrete.

Ayant atteint l'âge de la retraite comme fonctionnaire, je remets mon poste entre  
des mains plus jeunes. La Direction de la Bibliothèque nationale suisse informera  
le Comité central de la Société suisse d'études généalogiques au sujet de ma  
sucession.

Je fais savoir par la même occasion aux membres de la SSEG et aux lecteurs du  
"Bulletin d'information" que je me retire également de la rédaction de cette feuille.

W.A.